



תנועת הצופים
הנהגת
צבר

פעילות ייחודית  **Special Activities**

במסגרת הפעילות השנתית ישנם אירועים מיוחדים הבאים בנוסף לפעילות השבועית כגון ציון חגי ישראל, שרות בקהילה, קבלת שבת ועוד ועוד... פעילויות הדגל של הנהגת "צבר" במהלך השנה:

In addition to the weekly meetings there are also special events such as holiday celebrations, community service outings, Friday night dinners and much more. highlights of the Tzofim Tzabar year are:

מחנות  **Overnight Camps**

פעמיים בשנה בקיץ ובחורף יוצא כל שבט למחנה של סופשבוע. במהלך המחנה החניכים לוקחים חלק בפעילות בטבע, באירועי ספורט ובצופיות מעשית.

Twice a year, winter & summer, each shevet goes to a sleep away camp where they take part in nature hikes, sports events and Scouting activities.

סמינר שכבות בוגרות  **Young Leaders Convention**

מדי שנה נפגשים כל חניכי השכבה הבוגרת של צופי "צבר", גילאים 15-18, לסמינר שעוסק בנושאים של זהות ישראלית, תרבות ישראלית וכיוב'. הפעילות מועברת ע"י מרצים אורחים, הצוות הבוגר של הצופים והחניכים עצמם. מחנה זה הינו גולת הכותרת של הפעילות השנתית.

A seminar that gathers all of the Tzabar Scout leadership in North America, ages 15-18, both counselors and non-counselors. The seminar is 4 days and it deals with topics concerning Israel such as Israeli identity, Israeli culture, etc. The seminar is run by outside professionals, the senior staff, and the clubs themselves. This is the main event of the year.

משלחת לפולין  **Delegation to Poland**

מדי שנה מצטרפים שביעיסיטים ושמיניסיטים מהנהגת צבר למשלחת לפולין של תנועת הצופים בישראל. הנהגת צבר גאה לקחת חלק במשלחת חינוכית וערכית זו.

The Tzofim Tzabar delegation (11th & 12th graders) joins the Tzofim Israel Scouts delegation from Israel on a meaningful journey to Poland.

תוכניות קיץ בישראל  **Summer Programs to Israel**

תנועת הצופים מארגנת מספר תוכניות קיץ לבני הנוער המעוניינים להגיע לישראל בצורה עצמאית או בצורה מאורגנת - תוכנית צופים **חץ וקשת** (חודש לגילאי 14 עד 18), **צופים קשת** (10 ימים לגילאי 13 עד 16) ואף **צופים התנדבות**, תוכנית חדשה לבוגרי כיתה י"א.

The Tzofim Israel Scouts organize various programs for those who want to visit & tour Israel during the summer - **Tzofim Chetz V' Keshet** (one month program for 14 to 18 year olds), **Tzofim Keshet** (10 day program for 13 to 16 year olds) & **a Tzofim Volunteering**.

תנועת הצופים בצפון אמריקה מרחיבה את מעגל המשתתפים בה בכל יום. מטרתנו הינה לגדול ולהוות גורם משמעותי בקהילות הישראליות, מקום בו ילדים ונוער ישראלי יוכלו למצוא טעם של ישראל, טעם של הבית!

The potential for the Tzofim Israel Scouts in North America grows every day, providing greater benefits to more children. Our goal is to keep growing and to be a place where Israeli children and teens can find a little bit of Israel, a little bit of home!

בברכת חזק ואמץ

צופי ישראל
Friends of Israel Scouts

For more information:

Friends of Israel Scouts, Inc.
50 West 58th Street ● New York, NY 10019
212-451-6282 ● 1-877-IL-SCOUT (457-2688)

www.israelscouts.org

הפעילות בשיחוף משרד הקליטה - מדינת ישראל



טוודיו מל תל 03-5616854



הנהגת צבר - "אנו כאן עם הסמלים ודגל"

תנועת הצופים הינה תנועת נוער א-פוליטית עם שבטי צופים הפועלים בכל רחבי הארץ מקרית שמונה בצפון ועד אילת בדרום.

במטרה לחזק את הקשר עם היהודים החיים בתפוצות, הקימה תנועת הצופים את הנהגת "צבר" הפועלת מזה שנים רבות בקרב הקהילה הישראלית החיה בצפון אמריקה, בין אם באופן זמני ובין אם באורח קבוע, כאשר הפעילויות כולן נערכות בעברית. בהנהגת "צבר" מאוגדים שבטי צופים רבים כגון: סן פרנסיסקו, לוס אנג'לס, וושינגטון, בוסטון, ניו יורק, ניו ג'רסי, טורונטו פלורידה ועוד ...



ילדים ישראלים החיים היום באמריקה מקבלים מסר כפול ומעורפל בנוגע לזהותם.

מה הם? ישראלים? אמריקאים? גם זה וגם זה? לא זה ולא זה?

הפעילות הצופית מאפשרת לחניך להתלבט ולהתמודד עם שאלת הזהות ולעיתים פעילות זו מהווה את הקשר העיקרי לישראל של רבים מבני הנוער הישראלי באמריקה.

צופי "צבר" פועלים תחת חסותה של עמותת יידי הצופים בארצות הברית.



TZOFIM TZABAR - ISRAEL SCOUTS IN NORTH AMERICA



The Israel Scouts in Israel is a large, non-political youth movement, for boys & girls, with clubs throughout the country from Kiryat Shmona in the north to Eilat in the south. In order to strengthen the connection with Jews abroad, the Scouts expanded their activity to North America and established Tzofim Tzabar. For over 30 years now, Tzofim Tzabar works with the Israeli community living in North America (both permanent and temporary residents) with all of the activities conducted in Hebrew.

Tzofim Tzabar has clubs located in several big cities from L.A. in the west to Boston in the east. Israeli youth living in North America are getting mixed messages about their identity. Who are they? Israeli? American? Both? Neither?

The Scouts activities provide the chanihim a place to face, think & debate these questions. Sometimes these activities are the Israeli youth's main connection to Israel.



לחיות באמריקה - להרגיש ישראל

מטרות הנהגת "צבר"

צופי "צבר" בצפון אמריקה אינם פועלים למטרות רווח ומהווים מסגרת חינוכית פעילה לבני ישראלים. מטרותינו:

- ◀ חיזוק זהות ישראלית, יהודית וציונית תוך שמירה על קשר עם התרבות הישראלית.
- ◀ מתן מקום מפגש לילדים בו יוכלו לשמר את השפה העברית והמורשת היהודית עם בני גילם.
- ◀ הכוננת בני הנוער לכיוון עשייה, נתינה ופיתוח יוזמה ואחריות אישית.
- ◀ פיתוח קשרי חברות בין החניכים, ושייכות למסגרת ישראלית.
- ◀ הכנת הנוער לתפקידי מנהיגות בתנועה ובחברה.
- ◀ מתן כלים לחניכי השכבה הבוגרת להתמודדות עם שאלת חזרתם ארצה.



TO LIVE IN AMERICA BUT FEEL LIKE ISRAEL

Tzofim Tzabar Goals

Tzabar Scouts in North America (The Friends of Israel Scouts) is a non-profit organization that provides an active framework for Israeli teens. Its goals are:

- ▶ To strengthen Israeli, Jewish, Zionist identity while keeping in touch with Israeli culture.
- ▶ To provide children a gathering place to where they can preserve the Hebrew language, Jewish heritage and interact with peers who share their heritage.
- ▶ To develop life-long friendships, a sense of belonging and self-esteem.
- ▶ To prepare for leadership within the Scouts movement and in society.
- ▶ To provide tools to the older Scouts to help them deal with the question of returning to Israel.

התכנית



THE PROGRAM

צופי "צבר" פועלים בשני משורים: החברתי והערכי. בדרך זו מסייעים להתפתחות הנוער אינטלקטואלית וחברתית. הפעילות מיועדות לקבוצות גיל ספציפיות וכוללות משחקי סימולציה, שיחות במעגל, פרויקטים, טיולים, מחנות, טקסים, חגים, מוזיקה, ספורט והרבה כו'. המרכיב היסודי בפעילות הינו בכך שנוער מדריך נוער. הצופים הבוגרים גילאי 15-18 מדריכים את הצופים הצעירים גילאי 8-14. תפקידי ההדרכה מהווים שיא בפעילות התנועה בכך שהנוער מתנסה בקבלת אחריות ותפקידי מנהיגות.

Tzofim Tzabar emphasizes social and moral development. The program helps young people to develop physically, intellectually and socially through age-specific activities including simulation games, discussions, projects, camping trips, ceremonies, holiday celebrations, music, sports - and lots of fun. A central element of the Scouting program is that is a youth-led movement. The veteran Scouts, ages 15-18, are the counselors for younger members, ages 8-14. The pinnacle of the program is for young people to experience the responsibility and leadership of guiding others.

אז מה עושים ביום ראשון הקרוב?

הפעילות השבועית

הפעילות מתקיימת אחת לשבוע בימי ראשון. החניכים מגיעים לשבט במדי הצופים - חאקי. הפעילות מתחילה בטקס הרמת הדגל וממשיכה בפעילות של שעתיים שהוכנה מבעוד מועד ומועברת ע"י צוות ההדרכה. עם סיום פעילות השכבה הצעירה נשארים חברי השכבה הבוגרת לשעתיים נוספת של פעילות המועברת ע"י מדריכים בוגרים שהינם שליחים של תנועת הצופים הישראלית.



SO...WHAT ARE YOUR PLANS FOR NEXT SUNDAY?

The Weekly Activity

There is an activity held every Sunday. Dressed in uniform, all the Scouts arrive and participate in a flag ceremony. The counselors then take their respective group for a planned two-hour activity. After the younger Scouts' activity is over, the older Scouts stay for two more hours for their own activity, run by senior counselors who are special emissaries from the Scouts Council in Israel.